



**Elektroschrottgesetz:** Nach Gebrauchsende bitte alle Batterien entnehmen und separat entsorgen! Alte elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott abgeben. Die übrigen Teile gehören in den Haushalt. Danke für die Mithilfe!



LiPo



Niemals den laufenden Motor berühren!  
Nicht in der Nähe von Menschen, Tieren, Gewässern oder Stromleitungen fliegen – die Aufsicht von Erwachsenen ist notig.



Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC befindet. Die Konformitätserklärung ist unter [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) zu finden.

**Sicherheitshinweise:** Achtung! Dieser Quadrocopter ist kein Spielzeug, sondern ein komplexes Fluggerät, das bei unsachgemäßem Handhabung Personen- und Sachschäden verursachen kann. Der Pilot ist für den gefahrenlosen Betrieb verantwortlich! Aufgrund seiner Bauart erreicht dieser Quadrocopter sehr hohe Fluggeschwindigkeiten und benötigt einige Zeit, um wieder abzubremsen! Planen Sie Ihren Flug dementsprechend! Diese Anleitung muss vor Inbetriebnahme vollständig gelesen und verstanden werden! Dieser Quadrocopter ist für den Gebrauch in Innenräumen und für die Verwendung im Freien bei Windstille geeignet. Fliegen bei Wind wird nur für Geübte empfohlen! Dieser Quadrocopter ist ab 15 Jahren geeignet. Die Aufsicht der Eltern ist beim Fliegen erforderlich. Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung von den Rotoren fernhalten. Fernsteuerung und Quadrocopter ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind. Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wenn sie nicht im Einsatz sind. Den Quadrocopter stets im Auge behalten, um die Kontrolle über den Quadrocopter nicht zu verlieren. Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien. Einwegbatterien für diese Fernsteuerung können durch aufladbare Batterien (Akku) ersetzt werden. Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, sollten neue Batterien eingesetzt werden. Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren. Der Benutzer sollte diesen Quadrocopter nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben. Den Quadrocopter nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fliegen. Das Ladegerät für den LiPo-Akkus ist speziell zum Aufladen des Quadrocopter-Akkus geschaffen. Das Ladegerät nur zum Aufladen des Quadrocopter-Akkus, nicht für andere Batterien nutzen. Den Quadrocopter niemals mit Wasser in Verbindung bringen, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann. Das Fluggerät stets beobachten, damit es nicht gegen den Piloten, andere Menschen oder Tiere fliegt und sie verletzt. Generell ist darauf zu achten, dass das Modell auch unter Berücksichtigung von Funktionsstörungen und Defekten niemanden verletzen kann. Dieser Quadrocopter ist nicht geeignet für Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen. Personen ohne Kenntnis mit Modell-Quadrocopter empfehlen wir die Inbetriebnahme unter Anleitung eines erfahrenen Piloten. **Wartung und Pflege:**

Den Quadrocopter bitte nur mit einem sauberen Tuch abwischen. Quadrocopter und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder Wärmeeinwirkung schützen. **Batterie-Sicherheitshinweise zur Fernsteuerung:** Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+/-) eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien bitte aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht werden. **Der Quadrocopter ist mit einem aufladbaren Lithium-Polymer-Akkumulator ausgestattet. Bitte die folgenden Sicherheitshinweise beachten:**

LiPo-Akkus niemals ins Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren. Zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen. Niemals ein Ladegerät für NiCd/NiMH-Akkus verwenden. Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten. Während des Auf- und Endladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen. Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr! Der LiPo-Akkumulator darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. Bei der

Entsorgung müssen Akkus entladen bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft sein. Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden. **Sicherheitshinweise:** Das Produkt niemals baulich verändern, denn es könnte beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen. Um Risiken zu vermeiden, das Fluggerät niemals bedienen, wenn Sie auf dem Boden oder auf einem Stuhl sitzen. Das Fluggerät in einer Position bedienen, aus der heraus gegebenfalls schnell ausgewichen werden kann. Das Fluggerät und die Fernsteuerung stets nach Gebrauch ausschalten. Ansonsten könnte unbeabsichtigt ein Startfehler erfolgen. **Akkuanforderung für den Quadrocopter:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: DC 3,7 V / 0,37 Wh/Batterien: 1 x 3,7 V aufladbare LiPo-Akkumulator (wechselbar)/Kapazität: 100 mAh/**Batterie-/Akkuanforderung für die Fernsteuerung:** Stromversorgung: ==/DC 3 V/Batterien: 2 x 1,5 V "AAA" (nicht mitgeliefert). **USB-Ladegerät:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: 5 V / 500 mA

**Sicherheitshinweise zum Laden des Quadrocopter:**

**Achtung:** Vor dem Laden und nach jedem Flug müssen Akku und die Motoren ca. 15-30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden. Der Ladevorgang ist ständig zu überwachen.

Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten. Den Quadrocopter und die Fernsteuerung ausschalten. Stecken Sie das Ladegerät in einen freien USB-Port und schließen Sie den Quadrocopter am Ladegerät an. Das Ladegerät leuchtet auf. Der Ladevorgang dauert etwa 30 Minuten und ist ständig zu überwachen. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlischt das Ladegerät. Trennen Sie nach dem Laden den Quadrocopter vom Ladegerät und das Ladegerät vom USB-Port. **Nach einer Ladezeit von 45 Minuten kann der Quadrocopter ca. 4-5 Minuten lang fliegen.** **Warnhinweis:** Der LiPo-Akkumulator kann während des Aufladens wärmer werden. Sollte er jedoch heiß werden und/oder Veränderungen an der Oberfläche zeigen, ist der Ladevorgang sofort abzubrechen!

**Allgemeine Flug-Tipps:**

Den Quadrocopter immer auf eine ebene Fläche stellen. Eine schräge Fläche kann das Startverhalten des Quadrocopter unter Umständen negativ beeinflussen. Die Regler immer langsam und mit Gefühl bewegen. Den Quadrocopter immer im Auge behalten und nicht auf die Fernsteuerung sehen! Den Schubregler wieder etwas nach unten bewegen, sobald der Quadrocopter vom Boden abhebt. Um die Flughöhe zu halten, die Einstellung des Schubreglers anpassen. Sinkt der Quadrocopter, den Schubregler wieder etwas nach oben bewegen. Steigt der Quadrocopter den Schubregler etwas nach unten bewegen. Um eine Kurve zu fliegen, genügt es oft schon, den Richtungsregler ganz leicht in die entsprechende Richtung anzutippen. Bei den ersten Flugversuchen neigt man dazu, den Quadrocopter zu heftig zu steuern. Der Steuerungsregler sollte immer langsam und vorsichtig bewegt werden. Keinesfalls schnell oder ruckartig. Anfänger sollten nach dem Trimmen zunächst versuchen, den Schubregler zu beherrschen. Der Quadrocopter muss am Anfang nicht unbedingt geradeaus fliegen – es kommt vielmehr darauf an, durch wiederholtes leichtes Antippen des Schubreglers eine konstante Höhe von ungefähr einem Meter über dem Boden zu halten. Erst dann sollte man üben, den Quadrocopter auch nach links bzw. nach rechts zu steuern.

**Die geeignete Flugumgebung:**

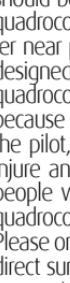
Der Ort, an dem der Quadrocopter geflogen werden soll, sollte folgende Kriterien erfüllen: Es sollte sich um einen geschlossenen Raum handeln, in dem Windstille herrscht. Es sollten nach Möglichkeit keine Klimaanlagen, Heizlüfter etc. vorhanden sein, die Luftströme verursachen könnten. Der Raum sollte mindestens 10 Meter lang, 6 Meter breit und 3 Meter hoch sein. Für Kunstflug empfehlen wir, draußen oder in einer größeren Halle zu fliegen, wo in jede Richtung min. 10 m Platz ist. Es sollten sich keine störenden Gegenstände im Raum befinden (Ventilatoren, Lampen etc.). Beim Starten unbedingt sicherstellen, dass sich alle Lebewesen – auch der Pilot – weiter als 1-2 Meter vom Fluggerät entfernt befinden, wenn der Flug beginnt.

**Achtung!** Für Modellflugzeuge und -helikopter, die draußen geflogen werden, besteht seit 2005 Versicherungspflicht. Sprechen Sie bitte mit Ihrem Privat-Haftpflicht-Versicherer und vergewissern Sie sich, dass Ihre neuen und bisherigen Modelle in diese Versicherung eingeschlossen sind. Lassen Sie sich diese Bestätigung schriftlich geben und heben Sie diese gut auf. Alternativ dazu bietet der DMFV im Internet auf [www.dmfv.aero](http://www.dmfv.aero) eine kostenlose Probenmitgliedschaft inkl. Versicherung an.

## SERVICEHINWEISE

Unter [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) finden Sie unsere Telefon-Hotline, Bestellmöglichkeiten und Austausch-Tipps für Ersatzteile sowie weitere nützliche Informationen zu allen Modellen von Revell Control.

## English



Electrical and electronic waste ordinance: After the end of use, remove all batteries and separately dispose of all electrically operated devices at the communal collection centres for electrical and electronic waste. Dispose of the remaining parts with household waste. Thank you for your cooperation!

LiPo



Never touch the running rotor! Do not fly near people, animals, bodies of water or power lines - adult supervision is required.



Revell GmbH hereby declares that this product conforms with the basic requirements and the additional applicable provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be found at [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

**Safety instructions:** Attention! This quadrocopter is not a toy. It is a complex aircraft which can cause personal injury and property damage when handled improperly. The pilot is solely responsible for ensuring risk-free operation! Due to its design, this quadrocopter achieves extremely high flying speeds and needs time to slow down again! Plan your flight accordingly! This entire manual must be read and understood prior to commissioning! This quadrocopter is suitable for use indoors and for use outdoors with still air. Flying in wind is only recommended for experienced pilots! This quadrocopter is suitable for pilots who are at least 15 years of age. The supervision of adults is required when flying/keep your hands, face, hair and loose clothing away from the rotors./switch off the remote control and quadrocopter when they are not in use./Remove the batteries from the remote control when it is not in use./Always maintain visual contact with the quadrocopter in order to avoid losing control of it./We recommend alkali manganese batteries for the remote control. Single use batteries for this remote control can be replaced with environmentally-friendly rechargeable batteries./As soon as the remote control no longer functions reliably, new batteries should be inserted./Please keep this operating manual safe for later use./The user should only operate this quadrocopter in accordance with the instructions for use in this operating manual./Do not fly the quadrocopter near people, animals, bodies of water or power lines./The charging unit for the LiPo battery is specially designed for the charging of the quadrocopter battery. The charging unit may only be used to charge the quadrocopter battery, not other batteries./Never allow the quadrocopter to come into contact with water, because the electronics can be damaged as a result./Always watch the aircraft, so that it does not fly into the pilot, other people or animals and injure them./In general, it must be ensured that the model cannot injure anyone in consideration of potential malfunctions and defects./This quadrocopter is not suitable for people with physical or mental limitations. We recommend that persons who are unfamiliar with model quadrocopters commission the vehicle under the instruction of an experienced pilot./**Maintenance and care:** Please only use a clean, damp cloth to wipe off the quadrocopter./Protect the quadrocopter and batteries from direct sunlight and/or direct heat./**Remote control battery safety instructions:** Non-rechargeable batteries may not be charged./Rechargeable batteries must be removed from the remote control prior to recharging./Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult./Combinations of batteries of different types or new and used batteries may not be used./Only the recommended batteries or those of an equivalent type may be used./Batteries must be inserted with the correct polarity (+ and -). Depleted batteries must be removed from the remote control./The connection terminals may not be short-circuited. Please remove the batteries from the remote control if it will not be used for an extended period of time./**The quadrocopter is equipped with a rechargeable lithium polymer battery. Please observe the following safety instructions:** Never throw LiPo batteries into a fire or store in hot places./Use the supplied charging unit to charge the battery. The use of a different charging unit can lead to the permanent damage of the battery and nearby parts, as well as physical injury!/Never use a charging unit for NiCd/NiMH batteries!/Always ensure that the charging process takes place on a fireproof surface in a fire-resistant environment./Do not leave the battery unsupervised during the charging and discharging process./Never disassemble or alter the battery contacts. Do not damage or puncture the batteries. There is a risk of explosion!/The LiPo battery must be kept out of reach of children./When disposing of batteries, they must be discharged or the capacity must be fully depleted. Cover exposed terminals with adhesive tape in order to prevent short-circuiting./**Safety instructions:** The product

may never be structurally modified, otherwise it can be damaged or pose a danger./In order to prevent risks, never operate the aircraft when you are sitting on the ground or on a chair. Operate the aircraft from a position which provides an easy line of retreat, if necessary./Always switch off the aircraft and the remote control after use. Otherwise, an unintended start command can take place./**Required batteries for the quadrocopter:** Power supply: ==/Rated output: DC 3,7 V / 0,37 Wh/Batteries: 1 x 3,7 V rechargeable LiPo battery (interchangeable)/Capacity: 100 mAh/**Battery requirement for the remote control:** Power supply: ==/DC 3 V/Batteries: 2 x 1,5 V "AAA" (not included)/**USB charging unit:** Power supply: ==/Nennleistung: 5 V / 500 mA

**Sicherheitshinweise zum Laden des Quadrocopter:**

**Achtung:** Vor dem Laden und nach jedem Flug müssen Akku und die Motoren ca. 15-30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden. Der Ladevorgang ist ständig zu überwachen.

Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten. Den Quadrocopter und die Fernsteuerung ausschalten. Stecken Sie das Ladegerät in einen freien USB-Port und schließen Sie den Quadrocopter am Ladegerät an. Das Ladegerät leuchtet auf.

Der Ladevorgang dauert etwa 30 Minuten und ist ständig zu überwachen. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlischt das Ladegerät. Trennen Sie nach dem Laden den Quadrocopter vom Ladegerät und das Ladegerät vom USB-Port. **Nach einer Ladezeit von 45 Minuten kann der Quadrocopter ca. 4-5 Minuten lang fliegen.** **Warnhinweis:** Der LiPo-Akkumulator darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. Bei der

Entsorgung müssen Akkus entladen bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft sein. Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden. **Sicherheitshinweise:** Das Produkt niemals baulich verändern, denn es könnte beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen. Um Risiken zu vermeiden, das Fluggerät niemals bedienen, wenn Sie auf dem Boden oder auf einem Stuhl sitzen. Das Fluggerät in einer Position bedienen, aus der heraus gegebenfalls schnell ausgewichen werden kann. Das Fluggerät und die Fernsteuerung stets nach Gebrauch ausschalten. Ansonsten könnte unbeabsichtigt ein Startfehler erfolgen. **Akkuanforderung für den Quadrocopter:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: DC 3,7 V / 0,37 Wh/Batterien: 1 x 3,7 V aufladbare LiPo-Akkumulator (wechselbar)/Kapazität: 100 mAh/**Batterie-/Akkuanforderung für die Fernsteuerung:** Stromversorgung: ==/DC 3 V/Batterien: 2 x 1,5 V "AAA" (nicht mitgeliefert)/**USB-Ladegerät:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: 5 V / 500 mA

**Sicherheitshinweise zum Laden des Quadrocopter:**

**Achtung:** Vor dem Laden und nach jedem Flug müssen Akku und die Motoren ca. 15-30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden. Der Ladevorgang ist ständig zu überwachen.

Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten. Den Quadrocopter und die Fernsteuerung ausschalten. Stecken Sie das Ladegerät in einen freien USB-Port und schließen Sie den Quadrocopter am Ladegerät an. Das Ladegerät leuchtet auf.

Der Ladevorgang dauert etwa 30 Minuten und ist ständig zu überwachen. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlischt das Ladegerät. Trennen Sie nach dem Laden den Quadrocopter vom Ladegerät und das Ladegerät vom USB-Port. **Nach einer Ladezeit von 45 Minuten kann der Quadrocopter ca. 4-5 Minuten lang fliegen.** **Warnhinweis:** Der LiPo-Akkumulator darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. Bei der

Entsorgung müssen Akkus entladen bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft sein. Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden. **Sicherheitshinweise:** Das Produkt niemals baulich verändern, denn es könnte beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen. Um Risiken zu vermeiden, das Fluggerät niemals bedienen, wenn Sie auf dem Boden oder auf einem Stuhl sitzen. Das Fluggerät in einer Position bedienen, aus der heraus gegebenfalls schnell ausgewichen werden kann. Das Fluggerät und die Fernsteuerung stets nach Gebrauch ausschalten. Ansonsten könnte unbeabsichtigt ein Startfehler erfolgen. **Akkuanforderung für den Quadrocopter:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: DC 3,7 V / 0,37 Wh/Batterien: 1 x 3,7 V aufladbare LiPo-Akkumulator (wechselbar)/Kapazität: 100 mAh/**Batterie-/Akkuanforderung für die Fernsteuerung:** Stromversorgung: ==/DC 3 V/Batterien: 2 x 1,5 V "AAA" (nicht mitgeliefert)/**USB-Ladegerät:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: 5 V / 500 mA

**Sicherheitshinweise zum Laden des Quadrocopter:**

**Achtung:** Vor dem Laden und nach jedem Flug müssen Akku und die Motoren ca. 15-30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden. Der Ladevorgang ist ständig zu überwachen.

Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten. Den Quadrocopter und die Fernsteuerung ausschalten. Stecken Sie das Ladegerät in einen freien USB-Port und schließen Sie den Quadrocopter am Ladegerät an. Das Ladegerät leuchtet auf.

Der Ladevorgang dauert etwa 30 Minuten und ist ständig zu überwachen. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlischt das Ladegerät. Trennen Sie nach dem Laden den Quadrocopter vom Ladegerät und das Ladegerät vom USB-Port. **Nach einer Ladezeit von 45 Minuten kann der Quadrocopter ca. 4-5 Minuten lang fliegen.** **Warnhinweis:** Der LiPo-Akkumulator darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. Bei der

Entsorgung müssen Akkus entladen bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft sein. Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden. **Sicherheitshinweise:** Das Produkt niemals baulich verändern, denn es könnte beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen. Um Risiken zu vermeiden, das Fluggerät niemals bedienen, wenn Sie auf dem Boden oder auf einem Stuhl sitzen. Das Fluggerät in einer Position bedienen, aus der heraus gegebenfalls schnell ausgewichen werden kann. Das Fluggerät und die Fernsteuerung stets nach Gebrauch ausschalten. Ansonsten könnte unbeabsichtigt ein Startfehler erfolgen. **Akkuanforderung für den Quadrocopter:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: DC 3,7 V / 0,37 Wh/Batterien: 1 x 3,7 V aufladbare LiPo-Akkumulator (wechselbar)/Kapazität: 100 mAh/**Batterie-/Akkuanforderung für die Fernsteuerung:** Stromversorgung: ==/DC 3 V/Batterien: 2 x 1,5 V "AAA" (nicht mitgeliefert)/**USB-Ladegerät:** Stromversorgung: ==/Nennleistung: 5 V / 500 mA

**Sicherheitshinweise zum Laden des Quadrocopter:**

**Achtung:** Vor dem Laden und nach jedem Flug müssen Akku und die Motoren ca. 15-30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden. Der Ladevorgang ist ständig zu überwachen.

Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten. Den Quadrocopter und die Fernsteuerung ausschalten. Stecken Sie das Ladegerät in einen freien USB-Port und schließen Sie den Quadrocopter am Ladegerät an. Das Ladegerät leuchtet auf.

Der Ladevorgang dauert etwa 30 Minuten und ist



Wetgeving voor inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Verwijder na de gebruiksduur alle batterijen en lever elektronische apparatuur in bij uw gemeentelijke inzamelplaats voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De overige onderdelen horen bij het huisvuil. Dank voor uw medewerking!

Nooit een lopende rotor aanraken! Niet in de buurt van mensen, dieren, open water of elektriciteitsleidingen vliegen. Toezicht van een volwassene is vereist.

**CE** Hiermee verklaart Revell GmbH, dat dit product in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasbare bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC. U kunt de conformiteitsverklaring vinden op [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

**Veiligheidsaanwijzingen:** Let op! Deze helikopter is geen speelgoed, maar een geavanceerde vliegmachine. Hij kan bij onoordeelkundig gebruik persoonlijk letsel en materiële schade veroorzaken. De piloot is verantwoordelijk voor een veilige bediening!/Door zijn constructie bereikt deze Quadrocopter bijzonder hoge vliegsnelheden heeft tijd nodig om af te remmen! Plan uw vluchtroute dienovereenkomstig!/Deze handleiding moet vóór de ingebruikname volledig gelezen en begrepen worden!/Deze Quadrocopter is geschikt voor gebruik binnenshuis en bij windstil weer in de open lucht. Vliegen als het waait, wordt alleen deskundigen aanbevolen!/Deze Quadrocopter is geschikt voor volwassenen en kinderen vanaf 15 jaar. Ouderlijke toezicht is vereist wanneer kinderen met de helikopter vliegen./Houd handen, gezicht, haren en losse kledingstukken uit de buurt van de rotor./Schakel de zender en de Quadrocopter uit, als niet gebruikt worden./Verwijder de batterijen uit de zender wanneer deze niet wordt gebruikt./Houd de Quadrocopter steeds in het oog, zodat u de controle er niet over verliest./Wij raden het gebruik van alkali-mangaanbatterijen aan voor de zender. In plaats van wegwerpbatterijen kunt u milieuvriendelijker oplaadbare batterijen (accu's) gebruiken voor de zender./Wanneer de zender niet meer goed werkt, moeten de batterijen worden vervangen./Bewaar deze handleiding goed./De Quadrocopter mag uitsluitend volgens de aanwijzingen in deze handleiding worden gebruikt./Vlieg niet met de Quadrocopter in de buurt van personen, dieren, open water en elektriciteitsleidingen./De lader is specifiek afgestemd op het laden van de LiPo-accu van deze Quadrocopter. Gebruik de lader uitsluitend om de accu van deze Quadrocopter te laden. Gebruik hem niet voor andere accu's of oplaadbare batterijen./Laat de Quadrocopter niet in aanraking komen met water; hierdoor kan de elektronica beschadigd raken./Houd de vliegmachine steeds in het oog, zodat deze niet tegen de piloot, andere mensen of tegen dieren aanvliegt en hen letsel toebrengt./In zijn algemeenheid moet ervoor worden gezorgd dat niemand gewond kan raken door de modelhelikopter, ook als er storingen optreden of de helikopter defect raakt./Deze Quadrocopter is niet geschikt voor mensen met een lichamelijke of geestelijke beperking. Wij adviseren personen zonder ervaring met model-Quadrocopters om hem onder leiding van een ervaren piloot te leren gebruiken./**Onderhoud en verzorging:** Neem de Quadrocopter uitsluitend af met een schone doek./Voorkom blootstelling van de Quadrocopter en de accu/batterijen aan direct zonlicht en/of inwerking van intense warmte./**Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot de batterijen voor de zender:** Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opladen./Oplaadbare batterijen moeten voor het laden uit de zender worden verwijderd./Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opladen./Gebruik geen batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar./Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type./Plaats batterijen altijd met de polen (+ en -) in de juiste richting./Verwijder lege batterijen uit de zender./De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten. Verwijder de batterijen uit de zender wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt./**De Quadrocopter is uitgerust met een oplaadbare lithiumpolymeraccu. Neem de volgende Veiligheidsaanwijzingen in acht:** Werp LiPo-accu's nooit in het vuur en bewaar ze niet op een hete plek./Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader om de accu op te laden. Bij gebruik van een andere lader kan de accu onherstelbaar beschadigd raken; dit kan ook leiden tot schade aan naburige onderdelen en tot persoonlijk letsel./Gebruik nooit een lader voor NiCd-/NiMH-accu's/Laad de accu steeds op op een vuurvaste ondergrond en in een brandveilige omgeving./Laat de accu niet onbeheerd achter tijdens het laden./Demonteer de contacten van de accu in geen geval en probeer ze niet aan te passen. Beschadig de cellen van de accu niet en maak ze niet open. Er bestaat ontstekingsgevaar./Houd de LiPo-accu buiten bereik van kinderen./Accu's moeten voor verwijdering ontladen zijn of de accu capaciteit moet uitgeput zijn. Dek vrijliggende polen af met plakband om kortsmiting te voorkomen!/Veiligheidsaanwijzingen: Pas het product nooit/structureel aan; hierdoor kan het beschadigd raken of gevaren veroorzaken./Om risico's te voorkomen mag u de vliegmachine nooit bedienen wanneer u op de grond of op een stoel zit. Bedien de helikopter altijd in een positie, waaruit u eventueel snel kunt uitwijken./Schakel de helikopter en de zender na gebruik steeds uit. Anders kan de helikopter onbedoeld opstijgen./**Benedigde accu voor de Quadrocopter:** Voeding: ---/Nominaal vermogen: DC 3,7 V / 0,37 Wh/Batterijen: 1 x 3,7 V oplaadbare LiPo-accu (te vervangen)/Capaciteit: 100 mAh/**Benedigde batterijen/accu's voor de zender:** Voeding: ---/DC 3 V/Batterijen: 2 x 1,5 V "AAA" (niet meegeleverd)/**USB-lader:** Voeding: ---/Nominaal vermogen: 5 V / 500 mA

**Veiligheidsaanwijzingen bij het opladen van de quadrocopter:** Let op: Voor het opladen en na elke vlucht moeten de accu en de motoren steeds 15 tot 30 minuten afkoelen, anders raken deze onderdelen beschadigd. Bij het laden moet steeds toezicht worden gehouden. Laad de accu steeds op op een vuurvaste ondergrond en in een brandveilige omgeving./Beeld de Quadrocopter van de accu afnemen en de zender uitschakelen./Trek de accu uit de accuschacht (niet aan het snoer vasthouden!)./Steek de lader in een vrije USB-poort en sluit de accu aan op de lader. De lader licht op./Het laden duurt 30 minuten en moet steeds in de gaten worden gehouden. Zodra het laden is beëindigd, gaat de lader uit./Haal na het laden de stekker van de accu uit de lader en de stekker van de lader uit de USB-poort. **Na een laadtijd van ca. 45 minuten kan de Quadrocopter ca. 4 - 5 minuten vliegen. Waarschuwing:** De LiPo-accu kan tijdens het laden warmer worden. Als de accu echter heet wordt en/of er veranderingen aan het oppervlak te zien zijn, moet het laden onmiddellijk worden afgebroken!

#### Algemene vliegertips :

Zet de Quadrocopter altijd op een vlakke ondergrond. Een schuin vlak kan het startgedrag van de Quadrocopter onder bepaalde omstandigheden negatief beïnvloeden./Beweeg de regelaars altijd langzaam en met gevoel./Houd de Quadrocopter steeds in het oog, kijk niet naar de zender!/Beweeg de liftkrachtregeelaar weer een beetje naar beneden zodra de Quadrocopter loskomt van de grond. Pas de liftkrachtregeelaar aan om de vlieghoogte te handhaven./Beweeg de liftkrachtregeelaar weer iets naar boven als de Quadrocopter daalt./Beweeg de liftkrachtregeelaar iets naar beneden als de Quadrocopter stijgt./Het is vaak al genoeg om de richtingsregelaar een heel klein beetje in de gewenste richting te trekken om een bocht te maken. De eerste keer dat met de Quadrocopter wordt gevlogen, heeft men meestal de helling van de regelaars te heftig te bedienen. Beweeg de regelaars altijd langzaam en voorzichtig, in geen geval snel en schokkerig./Beginners kunnen na het afstellen van de trim het best eerst de beheersing van de regelaars oefenen. De Quadrocopter hoeft aanvankelijk niet per se rechtop te vliegen. Het is beter om eerst te proberen een constante hoogte van ongeveer een meter boven de grond te handhaven door de liftkrachtregeelaar steeds kortstondig aan te raken. Oefen daarna pas met het naar links en rechts sturen van de Quadrocopter.

#### De geschikte vliegomgeving:

De plaats waar u met de Quadrocopter vliegt, moet voldoen aan de volgende criteria: Het moet een gesloten ruimte zijn, waar het windstil is. Zorg er indien mogelijk voor, dat er geen geïntrigeerde luchstromen worden veroorzaakt door airconditioning, luchtverwarming enz./De ruimte moet ten minste 10 meter lang, 6 meter breed en 3 meter hoog zijn. Voor kunstvliegen adviseren wij buiten of in een grote hal te vliegen, waarbij in elke richting min. 10 m ruimte is./Er mogen zich geen storende voorwerpen in de ruimte bevinden (ventilatoren, lampen enz.)./Verzeker u er vóór het starten in elke geval van, dat alle levende wezens, inclusief de piloot, zich op meer dan 1 à 2 meter van de helikopter bevinden wanneer deze opstijgt.

#### Let op!

Het is sinds 2005 verplicht verzekerd te zijn voor modelvliegtuigen en -helikopters waarmee buiten wordt gevlogen. Neem contact op met uw aansprakelijkheidsverzekerar en verzekeraar u ervan, dat uw nieuwe en vorige modellen door deze verzekering worden gedekt. Laat een schriftelijke bevestiging opnemen en bewaar deze goed. Als alternatief biedt de Deutsche Modellflieger Verband (DMFV, Duitse modelvliegersvereniging) op internet onder [www.dmfv.aero](http://www.dmfv.aero) een gratis proeflidmaatschap aan incl. verzekering.

#### SERVICEAANWIJZINGEN

Op [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) vindt u bestelmogelijkheden en vervangings tips voor reserveonderdelen, alsmede andere nuttige informatie over alle modellen van Revell Control.

#### Español



Legislación sobre residuos eléctricos:

cuando el producto alcance el final de su vida útil saque todas las baterías y deséchelas en el contenedor de recogida selectiva apropiado. Deseche los aparatos eléctricos fuera de uso en el punto limpio destinado para ello en su municipio.

Deseche las demás piezas en la basura normal. ¡Gracias por su colaboración!

En ningún caso se debe tocar el rotor en funcionamiento. No vuelve el helicóptero cerca de personas, animales, zonas acuáticas ni conducciones eléctricas. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

**CE** Revell GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

**Instrucciones de seguridad Atención:** este quadrocóptero no es un juguete sino una aeronave compleja, que si se usa de forma indebida puede provocar lesiones personales y daños materiales. El piloto es responsable de que su uso no entrañe peligro alguno./Debido a su diseño constructivo este quadrocóptero alcanza velocidades de vuelo muy altas y requiere algún tiempo para reducir su velocidad. Planifique su vuelo con antelación./Lea este manual por completo y familiarícese con el contenido antes de poner en funcionamiento el producto./Este quadrocóptero es adecuado para vuelo interior y vuelo exterior sin viento. El vuelo exterior con viento solo está recomendado para expertos./Este quadrocóptero se recomienda a partir de los 15 años. Durante su uso será necesaria la supervisión por parte de un adulto./Mantenga a una distancia prudencial las manos, la cara y la vestimenta holgada de los motores./Apague la emisora y el quadrocóptero cuando no los esté usando./Saque las baterías de la emisora cuando no la esté usando./No pierda en ningún momento de vista el quadrocóptero para no perder el control sobre el mismo./Recomendamos usar pilas alcalinas nuevas para la emisora. Las pilas no recargables que se utilizan en esta emisora y otros aparatos eléctricos pueden sustituirse por baterías recargables respetuosas con el medio ambiente./Cambio las baterías en cuanto la emisora deje de funcionar de forma fiable./Guarde este manual para referencias futuras./Solo se permite usar este quadrocóptero según las instrucciones detalladas en este manual./No vuela el quadrocóptero cerca de personas, animales, zonas acuáticas ni conducciones eléctricas./El cargador para la batería LiPo se ha diseñado especialmente para cargar la batería de este quadrocóptero. Utilice el cargador solo para cargar la batería de este quadrocóptero, no lo utilice para otras baterías./El quadrocóptero no debe entrar en contacto con agua, ya que en caso contrario podría resultar dañada la electrónica./Tenga la aeronave siempre a la vista para que no colisione con otros pilotos, personas ni animales ocasionando lesiones./Por norma se debe prestar atención a que no exista el riesgo de provocar lesiones personales incluso en caso de fallos de funcionamiento o defectos./Este quadrocóptero no es adecuado para personas con limitaciones físicas o mentales. Recomendamos que las personas sin experiencia previa con quadrocópteros de radio control cuenten con la ayuda de un piloto experimentado la primera vez que pongan en marcha el quadrocóptero./**Mantenimiento y cuidados:** Utilice solo un paño limpio y suave para limpiar el quadrocóptero./No exponga el quadrocóptero ni las baterías directamente a la luz solar ni fuentes de calor./**Instrucciones de seguridad de las baterías de la emisora:** Las baterías no recargables (pilas) no se deben recargar./Las baterías recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto./No se deben utilizar baterías de distinto tipo, ni tampoco mezclar baterías nuevas y usadas./Solo está permitido utilizar las baterías recomendadas o unas equivalentes./Las baterías deben colocarse respetando la polaridad (+ y -)./Las baterías descargadas deben sacarse de la emisora./Bajo ninguna circunstancia se deben cortocircuitar los contactos. Saque las baterías de la emisora cuando no vaya a utilizarse durante un período de tiempo prolongado./**El quadrocóptero está equipado con una batería LiPo recargable. Es necesario tener en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad:** Bajo ninguna circunstancia se deben arrojar las baterías LiPo al fuego ni guardarlas en lugares con temperaturas elevadas./Para cargar las baterías solo se debe utilizar el cargador suministrado. La utilización de un cargador distinto puede provocar daños permanentes en la batería y componentes próximos, aparte de lesiones personales./Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar un cargador de baterías de NiCd/NiMH./El proceso de carga se debe realizar siempre sobre una superficie ignífuga y un entorno seguro contra incendios./La batería no debe dejarse desatendida durante los procesos de carga y descarga./Bajo ninguna circunstancia se deben desmontar o modificar los contactos de la batería. Las celdas de la batería no se deben dañar ni perforar. Existe el riesgo de explosión./La batería LiPo debe mantenerse alejada del alcance de los niños./Las baterías deben estar descargadas, o su capacidad agotada, antes de poder desearcharlas. Cubra los contactos descubiertos con cinta aislante para evitar cortocircuitos./**Instrucciones de seguridad:** El producto no debe modificarse bajo ninguna circunstancia, ya que en caso contrario podría resultar dañado o entrañar algún peligro./Para evitar riesgos, el producto no se debe utilizar estando sentado en el suelo o en una silla. El producto se debe utilizar desde una posición que permita apartarse rápidamente./La aeronave y la emisora se deben apagar siempre cuando no se use. En caso contrario se podría producir un comando de arranque involuntario./**Especificaciones de la batería del quadrocóptero:** Alimentación: ---/Potencia nominal: 3,7 V DC / 0,37 Wh/Batterijen: 1 x 3,7 V oplaadbare LiPo-accu (te vervangen)/Capaciteit: 100 mAh/**Especificaciones de la batería de la emisora:** Alimentación: ---/DC 3 V/Batterijen: 2 x 1,5 V "AAA" (no incluidas)/**Cargador USB:** Alimentación: ---/Potencia nominal: 5 V / 500 mA

#### INSTRUCCIONES DE SERVICIO

En [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) encontrará posibilidades de realizar pedidos y consejos para cambiar piezas de repuesto, así como información útil sobre todos los modelos de Revell Control.

#### Italiano



Legge sui rifiuti

elettronici: quando il prodotto

alcance il final de sua

vida útil saque todas as

baterias e desechelas no

recipiente de recolha se

lectiva adequada. Desche

los aparelhos eléctricos

fuera de uso no punto

limpo destinado para

isí. Desche as demais

peças no lixo doméstico

normal. ¡Gracias por su

colaboración!

En ningún caso se debe tocar el rotor en

funcionamiento. No vuelve el helicóptero cerca

de personas, animales, zonas acuáticas ni

conducciones eléctricas. Es necesaria la supervi

sión por parte de un adulto.

**CE** Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC befindet. Die Konformitätserklärung ist unter [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) zu finden.

**Istruzioni di sicurezza Attenzione:** questo quadrocottero non è un giocattolo ma un velivolo complesso che può causare danni a cose e persone se usato in modo scorretto./Il pilota è responsabile della sicurezza durante l'utilizzo!/Grazie al suo design, questo quadrocottero raggiunge elevate velocità di volo e richiede un certo tempo per rallentare di nuovo!/Organizzare quindi di conseguenza il proprio volo!/Queste istruzioni devono essere lette e comprese prima dell'utilizzo!/Questo quadrocottero è progettato per essere utilizzato in interni e per l'utilizzo all'aperto in assenza di vento. Volare in caso di vento è consigliato solo a esperti!/Il quadrocottero è adatto a ragazzi a partire dai 15 anni di età. Durante l'utilizzo è necessaria la presenza dei genitori./Non avvicinare mani, capelli e abiti ai rotori./Spiegare il radiocomando ed il quadrocottero quando questo non viene utilizzato./Rimuovere le batterie dal radiocomando quando non viene utilizzato./Mantenere sempre il quadrocottero entro il proprio raggio visivo per evitare di perderne il controllo./Per il radiocomando si consiglia di utilizzare un portabatterie LiPo per questo radiocomando possessori di un'apparecchiatura di telecomando per ricaricabili (accumulatori) per un maggior rispetto dell'ambiente./Sostituire le batterie scaricate direttamente alla luce solare e/o dall'effetto diretto del calore./Rispettare queste istruzioni per l'uso del quadrocottero secondo le istruzioni contenute in questo manuale./Non utilizzare il quadrocottero vicino a persone, animali, corsi d'acqua e linee elettriche./Il caricatore per batterie LiPo è studiato appositamente per ricaricare le batterie del quadrocottero. Utilizzare il caricatore solo per caricare la batteria di questo quadrocottero, non lo utilizzare per altre batterie./Il quadrocottero non deve entrare in contatto con acqua, ya que en caso contrario podría resultar dañada la electrónica./Tenga la aeronave siempre a la vista para que no colisione con otros pilotos, personas ni animales ocasionando lesiones./Por norma se debe prestar atención a que no exista el riesgo de provocar lesiones personales incluso en caso de fallos de funcionamiento o defectos./Este quadrocottero no es adecuado para personas con limitaciones físicas o mentales. Recomendamos que las personas sin experiencia previa con quadrocópteros de radio control cuenten con la ayuda de un piloto experimentado la primera vez que pongan en marcha el quadrocottero./**Istruzione di sicurezza delle batterie per il radiocomando:** Non ricaricare batterie monouso./Le batterie monouso devono essere estratte dal radiocomando per ricaricarle./Recomendamos que las personas sin experiencia previa con quadrocópteros de radio control cuenten con la ayuda de un piloto experimentado la primera vez que pongan en marcha el quadrocottero./**Caricabatterie USB:** Alimentazione: ---/Potenza nominale: 5 V / 500 mA

**Norme di sicurezza per la ricarica del quadrocottero:** Prima del caricamento e dopo ogni volo lasciar raffreddare la batteria e i motori ca. 10 a 15 minuti, altrimenti si possono danneggiare. Controllare costantemente l'operazione di caricamento. Per l'operazione di caricamento assicurarsi di avere sempre una base resistente al fuoco, in un ambiente protetto dal pericolo di incendi./Spostare sempre il quadrocottero entro il proprio raggio visivo e non guardare il radiocomando durante la ricarica. Non utilizzare il quadrocottero in un ambiente con eccessivo umidità. Utilizzare il radiocomando solo per ricaricare le batterie del quadrocottero. Utilizzare il radiocomando solo per ricaricare le batterie del quadrocot